



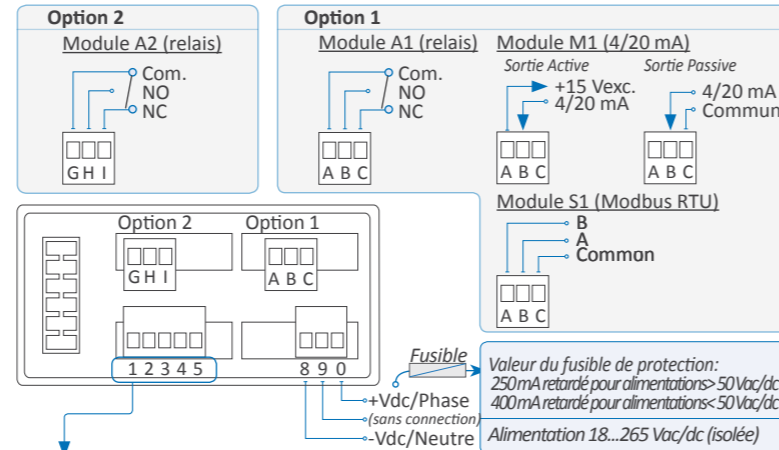
DP20 montré plus petit que la taille réelle

### 5. Installation et mise en marche

- Ouvrir l'instrument (voir section 7).
- Sélectionner les cavaliers pour la gamme de mesure à utiliser (voir section 8).
- Fermer l'instrument (voir section 7).
- Connecter le signal et l'alimentation (voir section 6).
- Configurer depuis le 'Menu de configuration' (voir section 9).
- Si besoin d'information supplémentaire, voir section 3.



### 6. Connexion



1	2	3	4	5	Terminal de connexion du signal
~Vac +Vdc	~Vac +Vdc	~Vac -Vdc	~Vac -Vdc	~600 Vac, ±600 Vdc, ~200 Vac, ±200 Vdc	
				~20 V, ~2 V, ~200 mV, ~60 mV, ~20 mA ±20 V, ±2 V, ±200 mV, ±60 mV, ±20 mA	
		~Aac +Adc	~Aac -Adc	~5 Aac ±5 Adc	
tc+		tc-		Thermocouples	
+		-		Pt (2 fils), Ni, NTC, PTC	
pt+		pt-	Sense	Pt100 (3 fils)	
mA			Vexc.	4/20 mA passive	
mA+		mA-		4/20 mA active	
+Vdc		common	Vexc.	0/10 Vdc passive	
+Vdc		common		0/10 Vdc active	
res+		res-		Résistances	
signal		pot-	pot+	Potentiomètres	

Vérifiez la position des cavaliers 'S' et du cavalier 'T' pour chaque signal d'entrée

### 7. Accès à l'intérieur de l'équipement

Utilisez un tournevis plat pour détacher les clips 'A', 'B', 'C' et 'D' dans cet ordre. Retirez le filtre frontal. Glissez l'instrument hors du boîtier.

Pour réinsérer l'instrument dans le boîtier :

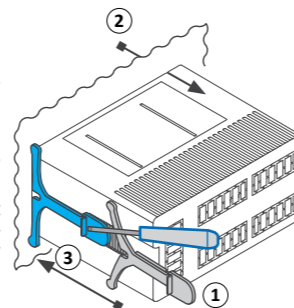
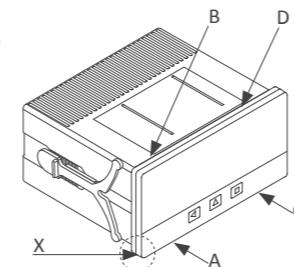
- Assurez-vous que les modules soient correctement connectés aux broches de l'afficheur.
- Introduisez l'ensemble dans le boîtier, en prenant garde à l'emboîtement dans les guides intérieurs.
- Placez à nouveau le filtre frontal en clipant tout d'abord le coin 'X' et après les clips 'A', 'B', 'C' et 'D' dans cet ordre.



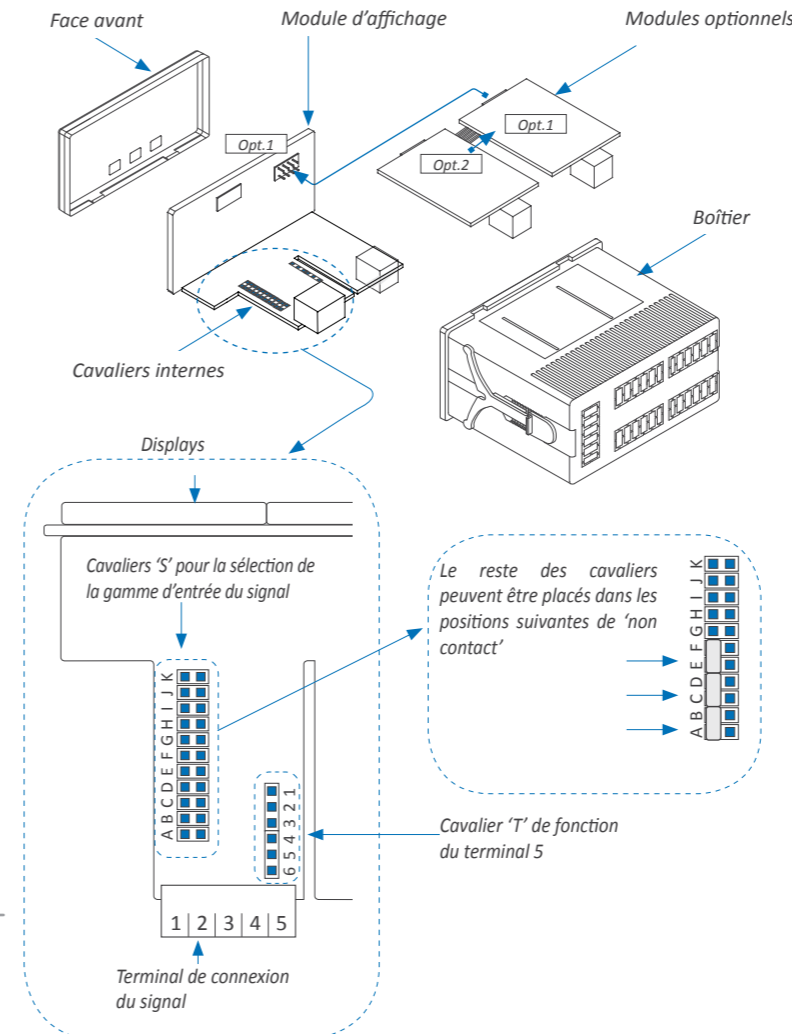
Risque de choc électrique. Les circuits internes accessibles une fois la face avant retirée peuvent être sous tension dangereuse. Déconnectez le signal d'entrée et l'alimentation pour éviter des chocs électriques à l'opérateur. L'opération doit être menée à bien par du personnel qualifié.

Comment installer le compteur dans un panneau

- Retirez les 2 clips de fixation bleus de chaque côté de l'appareil.
- Une fois les cavaliers internes sélectionnés et le boîtier bien fermé, insérez l'instrument à partir de l'avant du panneau dans la découpe du panneau.
- Remettez en place les 2 clips de fixation bleus en les faisant glisser le long de son rail et appuyez jusqu'à ce que les clips soient serrés. Si nécessaire, utilisez un tournevis plat pour pousser les clips jusqu'au bout.



### 8. Structure interne et cavaliers de gamme



Mesures AC	Échelon	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Précision (% FS)
~600 Vac	de 9999 à -1999	G & I	4-5	<0.30 % (jusq'à 150Hz)
~200 Vac		I		
~20 Vac		A & I		
~2 Vac		B & I		
~200 mVac		C & I		
~60 mVac		E & I		<0.50 % (jusq'à 150Hz)
~5 Aac		I		
~20 mAac		D & I		

Mesures DC	Échelon	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Précision (% FS)
±600 Vdc	de 9999 à -1999	G	4-5	<0.20 %
±200 Vdc		---		
±20 Vdc		A		
±2 Vdc		B		
±200 mVdc		C		
±60 mVdc		E		<0.25 %
±5 Adc		---		
±20 mAdc		D		

Mesures de résistance	Échelon	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Précision (% lecture)
0 à 5 K	de 9999 à -1999	F & H & K	4-5	<1.5 % de la lecture
0 à 50 K		F & K		

Thermocouples	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Gamme en °C (en °F)	Erreur totale (incl. compensation soudure froide)
tc. K	E	4-5	-100 / 1350 °C (-148 / 2462 °F)	<3 °C
tc. J			-100 / 1200 °C (-148 / 2192 °F)	
tc. E			-100 / 1000 °C (-148 / 1832 °F)	
tc. N			-100 / 1300 °C (-148 / 2372 °F)	
tc. L			-100 / 900 °C (-148 / 1652 °F)	
tc. R	E & J	4-5	0 / 1768 °C (32 / 3214 °F)	<5 °C
tc. S			0 / 1768 °C (32 / 3214 °F)	
tc. T	E	4-5	-100 / 400 °C (-148 / 752 °F)	<5 °C
tc. C			0 / 2300 °C (32 / 4172 °F)	
tc. B			700 / 1820 °C (1292 / 3308 °F)	

Capteurs Pt et Ni	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Gamme en °C (en °F)	Erreur totale	Courant capteur
Pt100 (3 fils)	F & H & J	5-6	-200 / 700 °C (-328 / 1292 °F)	<1°C	< 900 uA
Pt100 (2 fils)	F & H	4-5	-200 / 700 °C (-328 / 1292 °F)		< 900 uA
Pt500	F	4-5	-150 / 630 °C (-238 / 1166 °F)	< 90 uA	
Pt1000	F	4-5	-190 / 630 °C (-310 / 1166 °F)	< 90 uA	
Ni100	F & H	4-5	-60 / 180 °C (-76 / 356 °F)	< 900 uA	
Ni200	F & H	4-5	-60 / 120 °C (-76 / 248 °F)	< 900 uA	
Ni1000	F	4-5	-60 / 180 °C (-76 / 356 °F)	< 90 uA	

Rangs de process	Échelle	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Précision (% FS)
4/20 mA	de 9999 à -1999	D	1-2*	<0.15 %
0/10 Vdc		A		<0.20 %

\* Cavalier 'T' en position 1-2 pour avoir +15 Vdc d'excitation en terminal 5. Optionnel, placer le cavalier 'T' en position 4-5 pour avoir la fonction de 'contact externe' en terminal 5.

Potentiomètres valeur nominale	Échelle	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Précision (% FS)
500 R à 20 K	de 9999 à -1999	A	2-3	<0.5 %

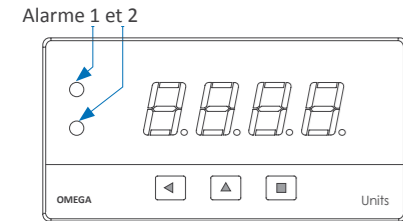
Fréquence	Échelon	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Précision (% lecture)
15 Hz à 100 Hz	de 9999 à -1999	gamme Vac ou Aac	4-5	<0.15% de la lecture

Capteurs PTC Type	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Gamme en °C (en °F)	Erreur totale
KTY-121	F	4-5	-55 / 150 °C (-67 / 302 °F)	<1 °C
KTY-210	F & H & K			
KTY-220	F & H & K			

Capteurs NTC 'R <sub>25</sub> ' (configurable)*	Cavaliers 'S'	Cavalier 'T'	Gamme de mesure	Précision (% lecture)	Beta (configurable)*
10K	F & K	4-5	de -60 °C à 150 °C	<1.5 % de la lecture	3500

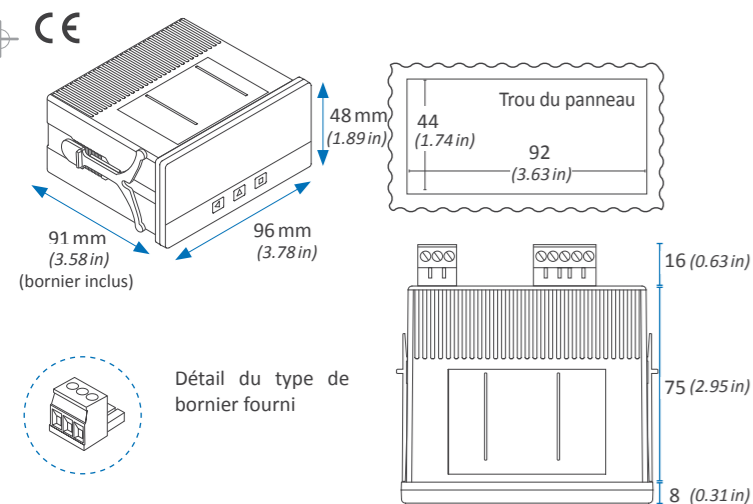
\*Valeur 'beta' (2000 à 5500) et R25 configurables. Mesure de résistance de 100Ω à 1MΩ.

### 1. Vue frontale



- Touche 'LE' : 1. Sortir du menu
- Touche 'SQ' : 1. Entrer dans 'Menu de configuration' 2. Valider les paramètres
- Touche 'UP' : 1. Entrée aux 'Accès rapides' 2. Valeur suivante

### 2. Dimensions et découpe du panneau (mm / in)



### 3. Documentation additionnelle

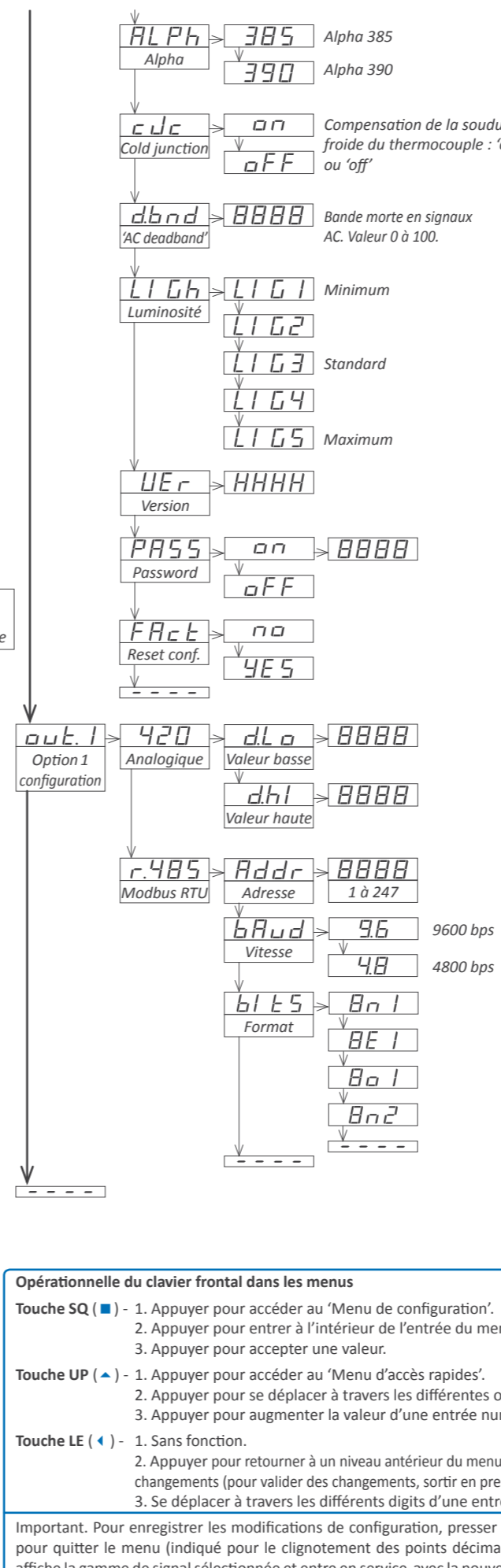
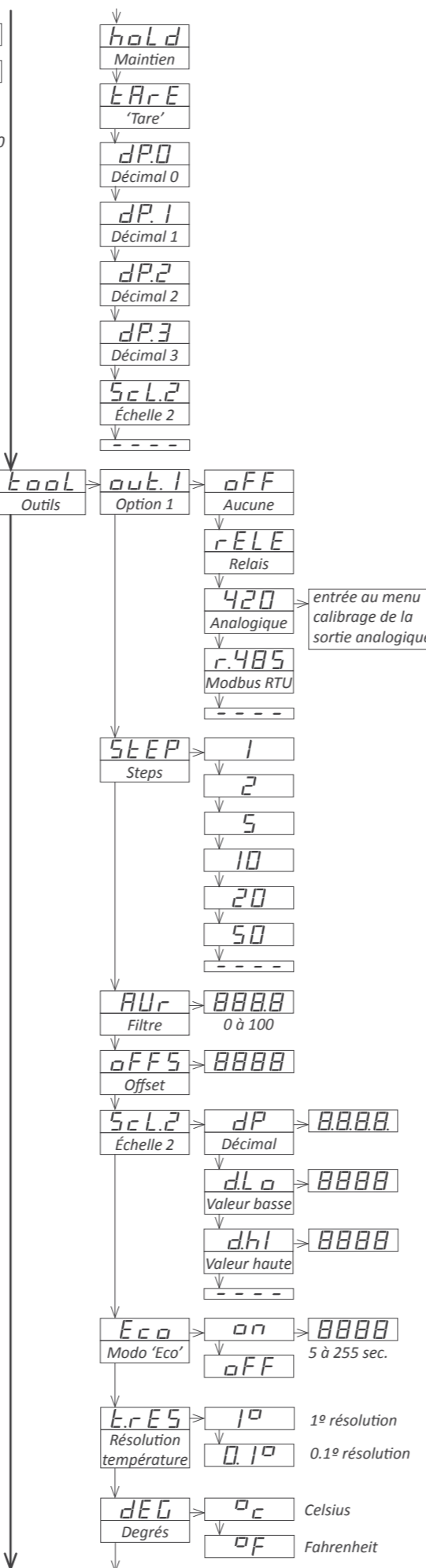
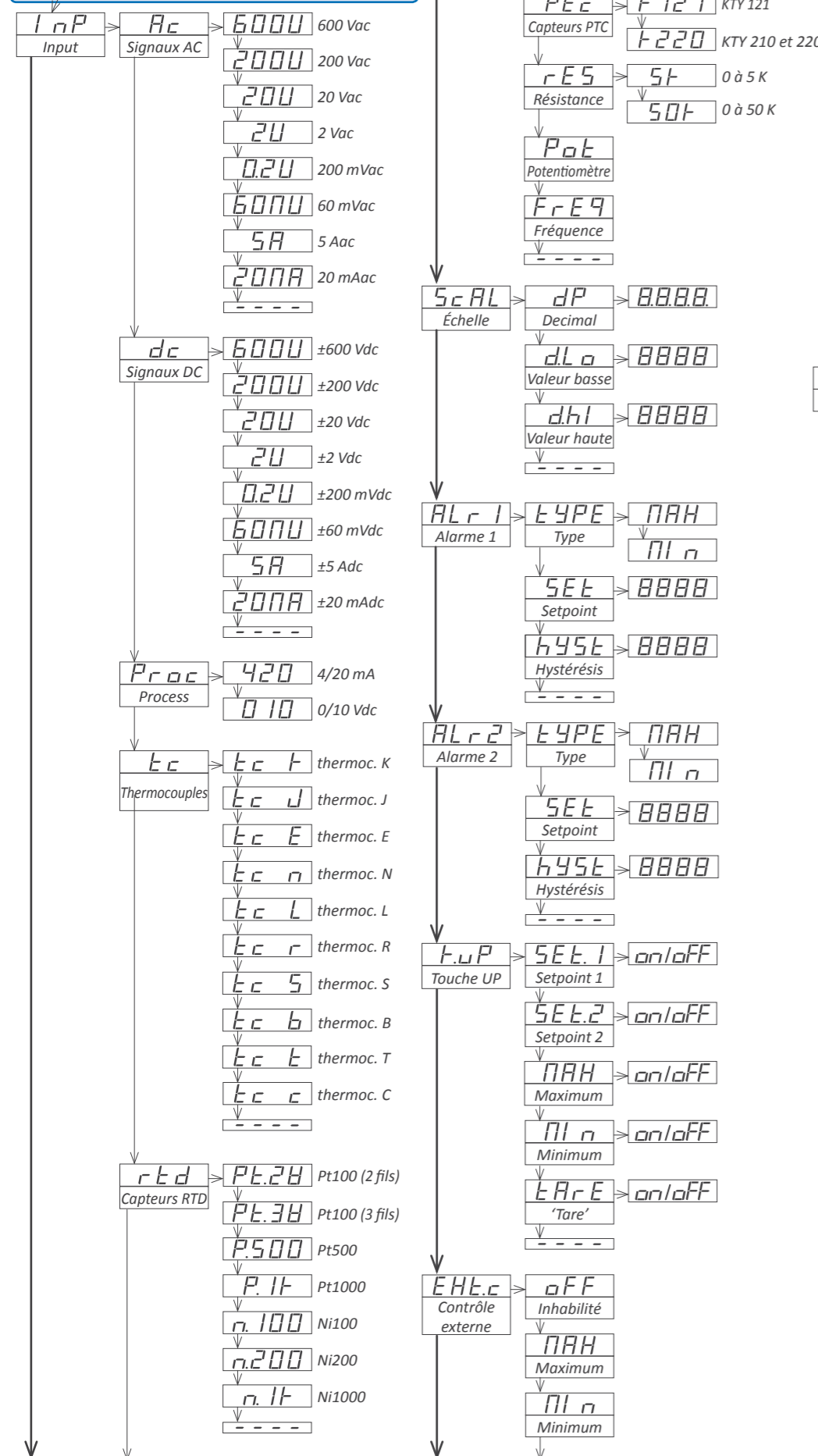
Accédez à la fiche technique et au manuel d'utilisation dans: <http://www.omega.fr/pptst/DP20.html>

### 4. Référence

Modèle	Option 1	Option 2
DP20	-A1 (1 relais) -M1 (sortie analogique) -S1 (Modbus RTU) -(vide)	-A2 (1 relais) -(vide)

### 9. Menu de configuration

Maintenir appuyé 'SQ' (■) pendant 1 seconde pour accéder au 'Menu de configuration'.



### 10. Normes

L'instrument est conforme aux normes CE actuelles. Pour une copie de la «Déclaration de conformité CE», voir la section 3. Les normes d'application sont :

**Norme de sécurité EN-61010-1** (Équipement 'Fixe', 'Connecté de manière permanente'). Isolement 'Double'. Catégorie 'CAT-II'

**Norme de compatibilité électromagnétique EN-61326-1**

L'équipement ne dispose pas d'interrupteur général et entrera en fonctionnement aussitôt qu'il sera alimenté. L'équipement ne dispose pas de fusible de protection lequel devra être ajouté lors de l'installation.

- Risque de choc électrique. Les terminaux de l'équipement peuvent être connectés à des tensions dangereuses.
- Équipement protégé par isolement double. Ne requiert pas de prise de terre.
- L'équipement est conforme aux normes CE.
- Conformément à ce qui est indiqué dans la directive 2012/19/EU, les appareils électroniques doivent être recyclés de manière sélective et contrôlée à leur fin de vie utile.

### 11. Configuration par défaut

Configuration Software	
Rang, échelle et point décimal	0/600 Vac = 0/600 de maximum
Alarme 1	de maximum
Setpoint	1000
Hystérésis	0 points
Alarme 2	de maximum
Setpoint	1000
Hystérésis	0 points
Contrôle externe	off
Accès rapides	tout en off
Outils	
Option 1	off (maintient le dernier réglage)
Step	1
Moyenne	0
Offset d'indication	0
Échelle secondaire	0/600
Mode 'Eco'	off
Résolution température	1°
Degrés	°C
Alpha	385
CJC	on
AC 'bande morte'	20
Luminosité	3
Mot de passe	off
Option	
Option analogique	0/100.0=4/20 mA
Option série Modbus RTU	9600 bps, direction 1, format 8n1

Configuration Hardware	
Cavaliers 'S' en position cavalier 'T' en position	G & I. Gamme de 600 Vac 4-5. Fonction 'EK' de control externe

**Opérationnelle du clavier frontal dans les menus**

**Touche SQ (■)** - 1. Appuyer pour accéder au 'Menu de configuration'.  
2. Appuyer pour entrer à l'intérieur de l'entrée du menu choisi.  
3. Appuyer pour accepter une valeur.

**Touche UP (▲)** - 1. Appuyer pour accéder au 'Menu d'accès rapides'.  
2. Appuyer pour se déplacer à travers les différentes options du menu.  
3. Appuyer pour augmenter la valeur d'une entrée numérique.

**Touche LE (◀)** - 1. Sans fonction.  
2. Appuyer pour retourner à un niveau antérieur du menu en écartant des changements (pour valider des changements, sortir en pressant SQ (■)).  
3. Se déplacer à travers les différents digits d'une entrée numérique.

Important. Pour enregistrer les modifications de configuration, presser la touche LE (◀) pour quitter le menu (indiqué pour le clignotement des points décimaux). L'instrument affiche la gamme de signal sélectionnée et entre en service avec la nouvelle configuration.

### 12. Manuel d'utilisateur

Si besoin d'informations additionnelles, voir la section 3 pour télécharger le manuel d'utilisateur complet.